

じゅこうもうしこみしょ
受講申込書 Application Form

もうしこみび ねん がつ にち
 申込日 年 月 日

Date/Ngày ..ng k· Year/N·m Month/Tháng Day/Ngày

つぎ じゅこうもうしこみしょ
 次のとおり、小林市地域日本語教室「KIZUNA」に申し込みます。

I apply for the enrollment in Kobayashi City Japanese Language Class as below.

Tôi xin ..ng k· l·p h·c ti·ng Nh·t KIZUNA c·a thành ph· Kobayashi nh· dưới đây.

せい 姓/Surname/Họ (カタカナ) (Phiên âm katakana)	めい 名/Given Name/Tên (カタカナ) (Phiên âm katakana)	こくせき しゅっしんち 国籍/出身地/Country/ Quốc gia
(Alphabet) (Tên romanji)	(Alphabet) (Tên romanji)	
じゅうしょ 住所/Address/Địa chỉ		
だんわばんごう 電話番号/Phone Number/Số điện thoại	ざいりゅうしかく 在留資格/Visa status	
でんしめーる 電子メール/E-mail/Địa chỉ mail	こうつうしゆだん 交通手段/Transportation <input type="checkbox"/> じてんしゃ 自転車/Bicycle <input type="checkbox"/> ある 歩いてきます/On foot <input type="checkbox"/> くるま 車/Car/ <input type="checkbox"/> そのた 他/Others/Khác ()	
せいねんがっぴ 生年月日/DOB/Ngày tháng năm sinh		
ぼご 母語/Mother Language/Ngôn ngữ mẹ đẻ		
こばやし き いつ小林に 来ましたか?/Date of Arrival ねん がつ にち 年 月 日 Year/N·m Month/Tháng Day/Ngày	きこくよてい 帰国予定/Plan of Returning to Country <input type="checkbox"/> ある(ねん がつ にち) Year/N·m Month <input type="checkbox"/> なし (I haven't decided yet)	
た かぞくこうせい きょうしつ ようぼう その他(家族構成、教室への要望など)/Other (Family members, request for class, etc.)/Khác (Thành viên gia đình, nguyện vọng ..i v·i l·p h·c...)		